

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八六一第卷八十第紙聞新) Saturday Feb. 28 1977 (Vol. 38 No. 168 Page 1)

每份	五毛
每月	十五元
每季	四十五元
半年	九十五元
全年	一百九十五元
零售每份	一毛五

今晨晴時多雲 明時陰時晴
最高溫度九度 最低溫度一度

加幣貶值美金九毫半
下週開始百物加價

(多倫多訊)由下星期二開始，郵費、啤酒、電費、煤氣、電視、香煙、及國內飛行價格皆增加。

油價每加侖加五仙 汽油公司已被批准增價每加侖三點 仙至四點 仙，朝平每一地區而定。雲市汽油每加侖八毛至八毛半開，但於七月時每加侖將再增加四仙。

(多倫多訊)加幣今日與美元兌換率每元兌九毛半，這

巴解不作附庸拒絕日內瓦和談

中蘇談判無成

蘇聯召回特使

▲(北京路透電)中國官方宣佈，中蘇邊境談判仍陷僵局，蘇聯召回特使，蘇聯亦表示失望。主要障礙是在敘利亞之意向，仍屬未明。敘利亞與約旦及埃及之密切交往，要求使巴解與約旦及埃及之關係，更趨複雜。以色列亦表示，巴解與約旦及埃及之關係，更趨複雜。以色列亦表示，巴解與約旦及埃及之關係，更趨複雜。

▲(開羅路透電)巴解新領袖阿拉法，昨日在開羅與記者會談。阿拉法表示，巴解將與約旦及埃及之關係，更趨複雜。阿拉法表示，巴解將與約旦及埃及之關係，更趨複雜。

阿敏喊殺色厲內荏

▲(耶路撒冷路透電)烏干達狂人阿敏，今日在下星期一召見美使，只是要向他保證其服務於烏國之辛勞。他將要舉行大款待，宴之以烏國文化歌舞云云。他又指美使無須大驚小怪。他改口說，總統卡特，初他有大驚小怪。他改口說，總統卡特，初他有大驚小怪。

莫斯科大酒店大火

▲(莫斯科路透電)今日世界上最大的一間酒店莫斯科維多利亞酒店，昨日發生大火，燒毀了十八間客房，十二人受傷。該酒店住有三百名加拿大人，相信亦已罹難。其中一名為美籍留學生，是多倫多約克大學之俄文文學教授。她前往莫斯科進行研究蘇聯之舞台戲。

駕駛人須提防被控

▲(雲訊)警方提出警告，由三月一日起，如駕駛人沒有將七年度之更換招貼紙在車牌上，將可被控。被控者有效車牌，沒有汽車註冊及沒有保險，罰款三十五元，或一百五十元。如駕駛人已有更換招貼紙，但沒有在三月一日貼上，亦會罰款十五元。

美艦駛非待命撤僑

▲(華盛頓路透電)美國核子母艦企業號及兩艘驅逐艦已抵東非洲海岸巡邏，待命撤僑。美艦已抵東非洲海岸巡邏，待命撤僑。美艦已抵東非洲海岸巡邏，待命撤僑。

希特拉比福特吃香

▲(紐約路透電)希特拉遺像竟比美國有名總統 照像值錢。昨在拍賣場中，希特拉 遺像竟比美國有名總統 照像值錢。昨在拍賣場中，希特拉 遺像竟比美國有名總統 照像值錢。

火星之月並非真月

▲(丹佛路透電)美太空署最新收到從海峽一號太空船從火星外三白里拍獲之照片，顯示繞行火星之兩個「月球」，其直徑與地球之月球無異。太空署說，並非火星之本來衛星，從照片所見兩者有不同之構造，命名為「富保士之火星」及「月球」，有被撞擊半邊之痕跡，表面多有隕石，似為「種族」之星體物質組成。

中東各國心懷鬼胎

以巴死硬和戰難明

▲(本報綜合報導)范斯，在敘利亞碰釘後，巴解亦表示失望。主要障礙是在敘利亞之意向，仍屬未明。敘利亞與約旦及埃及之密切交往，要求使巴解與約旦及埃及之關係，更趨複雜。以色列亦表示，巴解與約旦及埃及之關係，更趨複雜。

古省長交通意外案

▲(古晉城訊)古省省長交通意外案，已由古省司法廳決定不作公開調查。

古壁要成立共和國

▲(滿地可訊)古壁省前國防科學院士馬沙南，在電台宣佈出馬競選古壁省省長。他主張古壁省應成立共和國，古壁省人民應享有獨立之權利。

巴解預言斡旋失敗

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草，功效可防止疲勞、健忘、頭痛和老年衰弱。

西方重估人參價值

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草，功效可防止疲勞、健忘、頭痛和老年衰弱。

英專家推翻舊觀點

▲(倫敦路透電)英專家推翻舊觀點，認為人參可防止衰老。

政府被指濫權離心

▲(渥太華訊)古壁省保守黨國會議員指責政府在古壁省濫權離心。

本省缺雪擔心缺水

▲(多倫多訊)安省環境廳長表示，由於降雪不足，本省可能面臨缺水問題。

聖保羅醫院將改善

▲(聖多明各訊)衛生廳長表示，聖保羅醫院將進行改善。

市長呼籲勿讓分裂

▲(雲訊)據省報報導，雲市市長呼籲市民勿讓分裂。

經濟廳長助理被控

▲(雲訊)最近雲省對調查基特利查知他購買卑詩北部的煤礦股票。

政府被指濫權離心

▲(渥太華訊)古壁省保守黨國會議員指責政府在古壁省濫權離心。

英專家推翻舊觀點

▲(倫敦路透電)英專家推翻舊觀點，認為人參可防止衰老。

古省長交通意外案

▲(古晉城訊)古省省長交通意外案，已由古省司法廳決定不作公開調查。

古壁要成立共和國

▲(滿地可訊)古壁省前國防科學院士馬沙南，在電台宣佈出馬競選古壁省省長。

巴解預言斡旋失敗

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草。

西方重估人參價值

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草。

聖保羅醫院將改善

▲(聖多明各訊)衛生廳長表示，聖保羅醫院將進行改善。

市長呼籲勿讓分裂

▲(雲訊)據省報報導，雲市市長呼籲市民勿讓分裂。

經濟廳長助理被控

▲(雲訊)最近雲省對調查基特利查知他購買卑詩北部的煤礦股票。

政府被指濫權離心

▲(渥太華訊)古壁省保守黨國會議員指責政府在古壁省濫權離心。

英專家推翻舊觀點

▲(倫敦路透電)英專家推翻舊觀點，認為人參可防止衰老。

古省長交通意外案

▲(古晉城訊)古省省長交通意外案，已由古省司法廳決定不作公開調查。

古壁要成立共和國

▲(滿地可訊)古壁省前國防科學院士馬沙南，在電台宣佈出馬競選古壁省省長。

巴解預言斡旋失敗

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草。

西方重估人參價值

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草。

私營公司接管保險

▲(雲訊)卑詩保險監理局宣佈，將接管私營保險公司。

市長呼籲勿讓分裂

▲(雲訊)據省報報導，雲市市長呼籲市民勿讓分裂。

經濟廳長助理被控

▲(雲訊)最近雲省對調查基特利查知他購買卑詩北部的煤礦股票。

政府被指濫權離心

▲(渥太華訊)古壁省保守黨國會議員指責政府在古壁省濫權離心。

英專家推翻舊觀點

▲(倫敦路透電)英專家推翻舊觀點，認為人參可防止衰老。

古省長交通意外案

▲(古晉城訊)古省省長交通意外案，已由古省司法廳決定不作公開調查。

古壁要成立共和國

▲(滿地可訊)古壁省前國防科學院士馬沙南，在電台宣佈出馬競選古壁省省長。

巴解預言斡旋失敗

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草。

西方重估人參價值

▲(倫敦路透電)許多熱心於中東和平工作之西方專家們相信，人參是一種價值昂貴的原產東方藥草。

大漢小語

假可亂真終是假

魚目混珠，雖可亂真；謊言說成一百次，雖也可被誤為真理。但真的事實，假以終歸於假。我最近讀過一些報刊雜誌，有這般近似的記載：說四人幫「統治」了中國十年，幸而現在打倒了，人民才得翻身，如說「統治」下去，人民就遭殃了云云。

很多人都以這些著作茶餘酒後的話題，結語是不舒服，我也感到不舒服，還加上深感再迷惑，因為與事實不符。

所謂「事實」，是指那四人幫的「十年統治」問題。無論是從毛澤東逝世之前十年算起，抑或從周恩來逝世之前十年算起，我們海內外老百姓所知，那十年的統治者，在黨是以毛澤東；在政府周恩來；中共是以黨治國，因統治者仍是毛澤東，但現在說成四人幫統治，這使人丈八金剛！

是毛澤東生前時給戴冠給利用乎？但何物四人幫，怎可濫用利用如？此種的毛澤東，如使說「被利用」，那豈不貶低英明的領袖？如說並無被利用，四人幫憑什「權力」統治？

還是離離自圓其說，極難向人民交代的「事實」。

無論有怎樣的說法，必要顧全國家的威信是，立信為基礎。又無論個人有如何的威信，都不應站在國家民族上，尤其當「事實」已彰露到「一字難逃」的時候，如不重新估計革命的精神，國家人民的最高利益，權衡利害，就會轉化自損國家的前途，這是值得考慮的。

辯証法裏的否定否定之內否定的法則，白馬不是馬，馬是馬，黃不單假，假是假等等之類，時間會證明事實，遲早終揭發真相，當想到這些，我們就更犯不着。

此外，連兩江來官及民間控訴四人幫各種無法無天的罪狀，即在西方國家，亦早已判處死刑，今日我們似太厚於四人幫，而又太薄於周恩來總理與八億軍民，這是應死而不死的危險事實，將影響極之深遠，切要正視才好。

編者

活見鬼的鬼見鬼

但按奈不住的好奇，岡田老爺再緩緩地伸出指頭，慢慢地摸那冰涼又軟綿綿的物體。

從黑暗中，指頭傳來的反應，那冰涼的東西，似是一個圓狀物，而物體的表面凹凸不平，岡田老爺雖然老了，但手腳靈活，感覺也真敏銳。

在這觸探之中，岡田老爺可以知道，這圓狀的物體，其實就是一個人頭。

在黑暗中，四下狂風怒號，伸手，五指，摸到一個人頭，岡田老爺的驚慌，可想而知。

「你……是誰？」岡田老爺在黑暗中退了一步，就驚慌着聲音的問，因為，岡田老爺剛才進入部屋之時，很清楚自己的部屋，明明只有自己一個兒，如今忽然多了一個人，他怎能驚慌，何況那個人觸手之處，是一片冰涼，也不知道是死是活。

「救……救命。」

忽然，一聲微弱的聲音響起，正在黑暗中不遠之處。

似乎那個人還沒有死。

(未完)



鬼故事



中庸思想新論

中國現出追崇周禮家思想的溫和派執政，溫和與中庸哲學不開，以下轉載林介山著「中庸思想新論」(參考)。

雖然英國當代大哲學家羅素曾批評上述諸哲學有流於狂熱的熱的嫌疑，並謂之為敬慎思想。

中庸思想係一種或知亦重行，重情亦重意的完全觀念，因為人類雖非完全倚恃感情可以解決紛爭，但是不能沒有感情，人類雖非完全依賴經濟行為為衝擊的力量，但意識是基於客觀事實而後正確，人類為別於禽獸，無變態尊崇理性的動物，但不能忽視物質生理發展的形態，而徒寄幻覺於另一虛渺世界之中。

同時，吾人自當承認，哲學上的智，情，意，的三分法，係有互相聯連，互為表裡，互相適應的作用，甚至高的結晶，即為綜合的統一，因此，以一完公觀念為哲學基礎的中庸思想，自有其光輝的價值。

△總論中庸思想

中庸在理論上，是代表了至高的原道，正如老莊哲學解釋的道一樣，那就是「無所不在」，為造物所以生所以然的總則。中庸在行為上，是表現於一般倫理道德，要求仁民愛物。

(廿五)

(未完)

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址片打街東一〇二號

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839

購買汽車牌照
汽車保險
早買早保
免費諮詢
並解答優待辦法
天辦公

文華花店
Mandarin Florist
104 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605

本店精辦
國產鮮花
盆花樹木
精緻設計
結婚花球
花籃花牌
花籃花牌
花籃花牌
無任歡迎

摸骨手相面相
看風水談財運
看氣色看相十元

溫哥華唐人街片打街八十號二樓(華新書局旁邊)悟相大相士
#20 E. Pender St. VANCOUVER, B.C. 每日下午一時至六時
授教。星期日及假期照常。每日上午休息。

庚利公司
GANGLY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到大幫
牛乾鮮吊片尤魚
馬蹄，蓮藕，芋仔
精製牛肉乾
臘腸，臘鴨，臘味

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

老品種，新劑型，
「至寶三鞭精」
生精補血，壯腰健腦，功效宏大
服後精力充沛，渾身有勁！
請到華安國貨公司選購！

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬

五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱廿四打
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐

歡迎餐館及家庭選用，
價廉物美，保證滿意，
零沽批發，一律歡迎。

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴展業務清貨大平賣！

全埠難得的配件，請到
敝店，只以半價出售。
按裝修理，水喉工程
價錢老實，工作妥當

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.
Van. 255-8244 Van. 872-5838
經驗專通大小水喉

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

同場放映
蕩寇三狼

預售票處：大華肉食公司片打街東
鄧光榮、胡燕妮領銜主演

二月二十二日至二十六日星期二至
星期六晚七時半放映(粵語對白)
星座奇趣錄

李影、黎小田
林波拉、奚秀麗、鄧光榮、胡燕妮、十位紅星主演
梁天、夏春秋

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華埠街區一六號

嘉禾貢獻GH最佳影片
兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

同場加映
大干世界
王羽、柯俊雄、狄波拉 主演

同場加映
喜劇轟動鉅片
星期六的約會
秦祥林、胡慧中、胡冠英、胡冠英 主演

同場加映
北少林
衣依、唐元漢 主演

同場加映
武門
李修賢、李國章、苗可秀 主演

每日放映時間：晚上七時半
星期六、日、假期加映兩場

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士喜

今天隆重獻映
邵氏學界出品幽默諷刺片
大喜劇
(兒童適宜參觀)

狐天狐地
李菁、岳華 主演

同場加映
賊公計小偷才
王野、沙峰 主演

下期獻映
死囚
姜大衛、李麗蓮、李修賢 主演

同場加映
丁一山
井莉 主演



他的衣服皮... 破的痕跡，彈壳尚... 留在匪槍的槍膛內

警察... 伯建一大功... 却原來當三名匪徒挾持余程萬... 李柏及阿二時，花，許伯止在車... 房上約小樓懸息，聽得匪徒人的脚... 步聲已起，隨即，聽得匪徒余程萬... 被打叫呼之聲，立刻明白是匪徒... 的一回事了，聽他腦筋動得快，立... 刻悄悄從小樓側面的樓梯跳落地上... 則已越用華苑的範圍，他覺得非... 常小，沒有被賊、發覺。他是跑... 往祥山警署報警的，走到半路，碰... 到一巡邏車，截住車上，向警員... 報告，巡邏車的四名警員，包括一... 名配自衛鎗的，聞報，即馳援，... 由許伯止在車上指點路徑，警方馳援... 不尊不理，惜大限難逃，余程萬仍... 要死在賊人的槍下

虎將軍伏屍新屍村

虎將軍，決不是四名警員打發... 於是，在場成戰，一面派人乘... 車返警署請求增援，對，大隊... 自援隊由紛紛趕至，匪徒重包... 圍，在黑夜，對方虛實不明，不... 敢貿然進入屋內。

屋內寂然無聲，警方仍保持高... 度戒備... 一直待到天亮，夏日出得早，... 未到六時，已遍野清幽，中苑正門... 左右兩邊伏着的兩條死屍仍在原處... 靜，絲毫沒有改變，屋內依然靜... 靜，不出不再發現賊人，連屋裏的... 人也不見一個。他，到這往那裏去... 呢，真不是給匪徒套個起來？

有經驗承接搬運

Excel Moving 六時... 如下本搬運請叫... 電話：733-8887

泰興有限公司

Tai Hing Company... 65 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada... Phone 684-1028

新到大幫

超等味精

冰霜明蝦

金冠大酒樓

Golden Crown Restaurant Canada Ltd... 122-128 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Canada... Tel. 688-6631 (3 Lines)

宗正

早午茶市... 茗茶美點... 晚飯小酌... 喜筵壽壽... 社團宴會... 龍鳳禮堂... 貴賓廳房... 歡迎預定

家酒大酒家

市節 每星期七... 李伊雯小姐... 李伊雯小姐... 聯合演唱

加拿大首換

人壽保險公司

華人代理伍偉權... 壽險研究有十餘年之經驗，個個... 各有不同，凡對兒女大學教育... 家庭保障，房屋抵押，疾病... 壽險，意外保險，扣除入息稅，退休... 壽險，醫療保險，各項保險，如蒙... 惠顧，無任歡迎

永興裝修公司

油漆木作，土庫間格... 小廚房，家庭電器... 新舊房屋，按裝修理... 小工程，無任歡迎

中和行公司

CHUNG WO HONG CO... Telephone 685-9612... 368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

飛枝特產

頂靚

片參海

又再運到

龍鳳餅家

LOONG FOONG... 247 Keefer Street, Vancouver, B.C... TEL: 688-0837 688-3135

斯毛修理汽車

Seymour Collision Ltd... 1340 Seymour St., Vancouver, B.C... Tel. 682-1804

Block Bros Realty Ltd.

5842 Cambie St. Van. B.C. 733-4736... 321-6881

房屋

1. 東區新屋兩間全部硬木
2. 地台七萬六千九
3. 西區新屋兩間全部地庫
4. 十萬〇九千元
5. 一年新三房，土庫全部
6. 完成，近乃路街，八萬
7. 八千元
8. 十四年新三房，土庫有
9. 房，廳及廁所，七萬多
10. 四房及大廳，陽台及土庫完成，對
11. 面學校，開價四萬九千元
12. 乾淨兩房，地四九〇九一百二十
13. 五萬二千九商業樓及柏文

商業樓及柏文

1. 四年新兩層舖位及八柏文，二十
2. 二萬五
3. 五年新三層舖位及六個辦公室三十
4. 五萬元
5. 六年新八層柏文樓，十八萬元
6. 雙邊好屋，每邊三房，八年新，十
7. 萬〇元
8. 市中心柏文，旅店及商業五十五萬
9. 二十五組柏文，全年收入五萬八千
10. 開價五十二萬五千
11. 近唐人街一年新，一房柏文，三萬
12. 五千

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate 684-1377... 306 Main St.

代理

各種香煙

麻糖發行

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE... 742 E. Hastings Street Vancouver, B.C... Phone 255-7431

裕華國產百貨公司

Yue Wha Import & Export Co. Ltd... 65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9... Phone: 688-7441

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd... 427 Powell St. Vancouver, Phone 253-4424

本廠特製

全蛋生熟麵... 正式春卷皮... 純正蓮子蓉... 玫瑰紅豆沙... 各種粉類... 點心餡料

日昌豆腐廠

YET CHONG CO... 倡哥華路街三四八號... 電話：六八一·三七一二

承接定製

龍鳳禮餅

中秋月餅

出爐麵飽

社團茶會

各式西餅

奇華餅家

KEEFER BAKERY... 217 Keefer Street Vancouver, B.C... TEL. 685-2117

強華公司

KENWARD CO... 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C... 電話 684-8821

忠許

價銘

廉質

物美

門美

南華麵廠

Top-Val Food Products Ltd... 575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C... Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵

日日生鮮

超等乾麵

爽滑可口

新穎精製

名師精製

大小光顧

均極歡迎

鳳城小館

PHOENIX WOOD TUN HOUSE... 837 E. Hastings Vancouver, B.C... Phone: 681-5924

放開氣冷

營業時間：上午十

一時至明晨七時

每星期營業七天

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD... Ford Building 四樓... Ste 417-193 E. Hastings Street

代售各種特價機票

東南亞旅遊由\$1495元起(21日期)... 專人帶領，溫哥華直航出發，包一流... 酒店，包早晚餐及各地觀光，出發日期... 五月十四日，八月六日，十一月三日... 歡迎查詢及索取章程... 電話：(604)669-6412或681-3816... 晚間及星期日：253-3826

有大宗廉價地氈出賣

適合住宅，辦公室，餐室及公寓用，色... 樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或任房地氈... 均備，請華友到來參觀... Floyd's Sweet Water Floors Ltd... 2980 E. Hastings St. Vancouver, B.C... Phone 255-0811

周慶偉視光學博士

精配隱形眼鏡... JACK K. CHOW... RAYMOND S. CHOW OD... OPTOMETRIST TEL. 685-8231 685-8232... 518 Main St. Vancouver 4, B.C.

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited... 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎

花旗麵

蒸雲吞皮

鮮春捲皮

鮮蛋麵

幸運餅仔

昌昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE... 788 E. PENDER STREET... TEL. 681-1052

馳名巧製

脆皮大乳鴨

爽嫩白切雞

美味桂花鴨

鮮明肉類

承接金豬

逢星期一休息

宏海承接小工程

房屋改建，商店裝修，土庫開格，樓... 車房，換新瓦面，補漏油漆... 電話：二九一·九八六一

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，... 免費估價，電器修理... 日夜應命。電話：九八·五八七八余鴻書



叔武封成以國為氏

起初大家以為廣東沒有姓成的村族，不料檢查兵役時，發現廣東各縣都有姓成的人，不過，少即是事實。至於外省有同姓現象，現在聞話休提，且表成姓的始祖太公，原來這一位成祖，和邵毛二姓的始祖，也是兄弟，換句話說，亦即是周文王的兒子，也是周武王的弟弟。博士以前說過，關於成姓的起源，周文士的後裔，可以算是一系，因為文王的兒子有十幾位，而武王及成王，兒子也很多，他們的子孫多封有邑賜姓，而成爲各姓始祖的，約有數十姓之多，所以有許多姓氏，可列入周又王這系裏，現在這位姓成的始祖，正是該系的其中一。

成姓始祖，他的名字叫做叔武，是周文王的第五子，自然也是庶出的，叔武在武王伐紂時，就以王族的身分，被封於成（阜旁），於是他就照習慣，把封邑的名字冠於自己，名之上，就稱爲成叔武，查得成邑這地方，是在山東省，即是如今的寧陽縣，當時成叔武以諸侯身分，寧陽縣，也創立國家規模，稱爲成國，就這樣傳子代孫的住下，但是到了周幽王時代，齊桓相當強盛，成國剛在齊侯的勢力範圍。

〔未完〕



年畫雜記

二月十八日爲農曆丁巳年元旦，爲中國民間之新年，茲輯錄各項習俗參考：

新年畫的形式也是多樣的，由於它是中國特有的一種藝術形式，與傳統繪畫一樣，包括有橫披、豎披、大頁箋、方頁箋、對屏、四條屏、斗方……等，因張貼的地點，因取材而採不同的形式。畫幅的類型雖多，而在表现形式上還有鮮明特點，色彩鮮明，對比強烈的特點。舊式年畫大都是單線平塗的，這與印刷刷的印刷設備已臻完善，老百姓的藝術欣賞能力也提高了，所以對年畫的要求也高。

〔未完〕

新春談年畫

年畫是中國民間盛傳的一種傳統裝飾品，每逢新春時節，家家戶戶喜氣洋洋地貼年畫，這自然增添了一份過年、歡樂氣氛。

考其源始，年畫是從古代的門畫流傳發展下來的。據說遠在公元一世紀時，中國民間就有於年節，在門牆上繪畫神像以驅鬼避邪的風俗，價值頗高的一幅「風俗通義」，王充的「論衡」等書裡，可以知道在漢代以前，就有「神荼」、「鬱壘」一類「百鬼畏之」的「門神」和「食鬼」的「神虎」。到六朝時，開始出現了「遊春圖」，「中百戲圖」，「少年行樂圖」等一類具有歡樂吉慶性質的圖畫，這對後世年畫的內容起了一定的影響。

到了唐宋時期，繪畫藝術更趨發達，已經很多，替年畫的形成準備了充分的條件。在唐代的年畫裏，就有「豐稔圖」，「遊春仕女圖」，「撲蝶圖」等作品。大約在十一世紀後期，出現一刻板印刷的圖畫，供人們年節時貼之用。周密的「武備志」一書中云：「都下自十月以來，朝天門內外，皆售錦裝新歷，諸般大小門神，桃符，鍾馗，虎頭」

〔詩〕

其一

惠來一卷竹枝風
南北詩人感慨同
有酒明簪聯肺腑
芳形壯氣壯英雄
征途憤受風霜月
愛國難忘菊竹松
臘盡喜迎新歲並
春光欲飽日融融

其二

珍貴珍貴集數風
錦詞詞章不窮
等語詩人文縷虎
香添雅十句雕龍
金門風，瓊樓夜
華彩笙歌越袖空
獨樂不如樂樂樂
中華文物學羣雄

請經驗單針車機工人
婦女服裝工廠，必須能車全部衣服工作有經驗方可。又請經驗裁床與刺繡工人。請到 55 Water St. 三樓洽商。

承接修理水喉工程
全部土庫工程，牆身，階磚仔，油漆，溝通水渠，油漆與樓宇修整。電話：Haasen Plumbing, 4248 Windsor St. Vancouver, V5V 4P4 電話 872-1562

有大屋出售屋主自賣
樓上有三個睡房，壹千四百平方尺，土庫有一個睡房，全屋所佔面積超過一英畝，或三間睡房，位於新區，15548-88th Ave. Surrey, Phone 596-2074. 取價九萬九千元。

屋主自賣
近唐人街出入利便有六房土庫另有一房三廁兩廚房近中西學校有意者請電 254-1346

專填入息稅
5元起
1433 Commercial
電話 255-7220

裝修 價錢公道
大小工程
內外油漆
電話：874-8987

五房開平房屋出售
請參觀 1495 E. 38th Ave. (N. Knight Rd.) 雅潔屋高屋七層有兩房，相連平房，街角大地段，公園對面與華麗風景，參觀預約，電話業主 876-1648

果舖出讓
適合家庭營業，前舖後居有意請電話：738-3423 張石。

土庫裝修
承接一切大小做木工程，工作快捷，免費估價。電話 233-3075 馮

聘請料理旅館工人
工金從優，通曉英語，有旅館工作經驗，夫婦更合電六八三一九六式

聯房柏文組出賣
五五〇號第六街東，七五〇號第七街東六式，號第六街東，8th Ave. 2176 Pine (西區) 5127 Irving St. Simpson St. 5127 Home St. 街在 Loughheed Blvd 3901 Carrigan Court 9270 Salish Court 與四睡房聯屋在 7330 - 101th Pl. 樓上睡房組與睡房組，價銀由式萬八千元起欲知詳情請電：Boris Kass 929-4830 or 291-2821

家庭汽車修理廠
如有壞車千祈不可憂慮，請直接駛車來本廠修理，特長修理各廠小汽車機器，工作精良，保證滿意，免費估價，取價低廉。Family Auto Repair Ltd. 350 Kingsway, Across from Hiltone Hotel Vancouver, Phone 673-3396

布匹大平賣
買式碼送碼，婦女織布匹，淨身或花身 Polyester 四十五寸至六寸闊，由壹元九角至四元九角五每碼，羊毛小褲布料六十寸闊，每碼由十元九角起。冬季大平賣，羊毛布匹折扣百分之十，百分之三十，百分之四十。
Kemp & Co. Ltd. 628 West Hastings
星期一至星期六上午九時至下午五時

卡城中西餐館出讓
生意暢旺，每年生意約二十五萬元，餐館面積一千六百餘方尺，年租六萬二千五百元，尚有六年餘實批，另五年浮批，位於交通繁忙大街，工人區有足容大之停車場，此餐館三年新，裝修現代化，設備齊全，有一九七六年送貨車，適合股份或家庭式經營，有意營業者，請電 272-8433 與 Frank Wong 接洽。

仲威士木工程
代客設計，興建樓宇，裝修土庫，水電齊全，大小工程，一律歡迎。
電話：254-0522

報稅好消息
包收包送
專門人材，用新方法，保君有「銀」收，每份只由五元起。請即電 253-0154

黃龍驥 專寫招牌各種書法
兼寫墓碑聯聯
電話：253-1093

業餘修理電視
本公司彩色電視技師，廿五元包修彩色電視，免收服務費（材料另計）五時後電話：四三八一〇九六號。

二層大屋屋主廉售
荷蘭式，二層兩房二廳，大廚房浴室，二樓二房一廳，浴廁分開，大陽台，三樓二房及地下室，乃街夾廿七，廿八街間，取價五萬五千九百元。上午九時前下午六時後電二八一九三五。

樓下出租
兩房書廳，廚房雪櫃爐頭，包暖氣電，近學校，各自門口，浴室齊備。電話：式五四一三四六五。

果舖連實業出賣
位於高爾林新建果舖生意連實業舖主自賣有意者請電話：五二二一三〇三〇

商店及三睡房屋出賣
位於 4636 Canada Way. 全價六萬四千五百元，供備財政銀期，請預約經紀人參觀，實業或學生存貨。電話：Ted Broadshaw 596-5508 Jaylin Rhy Ltd. 526-7340

生意出賣
茲有馳名食物製造廠出讓，產品銷路廣，大每年生意二百餘萬元有意者請移步一六四打打街與黃君面洽

菓欄公司
第一門市 535 號哥街
第二門市 290 喜士定東

週末三天減價
第二門市營業時間：
星期一至星期日
上午九時半至下午六時
星期五下午九時半至下午九時
FRUITLAND MARKET
585 GORDON AVE. VANCOUVER 4 B.C.
Phone 685-4929
290 E. HASTINGS ST.
TEL. 689-7638

玲市燒臘雜貨部
燒臘雜貨，麵飽且卷，樣樣俱全，酬謝僑胞，削價傾銷，每日鮮燒，燒排骨每磅式元，七天營業，逢星期二一律九折
地址：喜士定東街一三二號
電話：二五四一三四二二

包四機海
一九七七年最新貢獻
★ABC 人人可乘包機四百九十九元來回香港。
★OCT 經濟旅行團六百四十九元來回香港六十日，包食宿。
★豪華東南亞觀光團，一千四百九十五元乘搭日本珍寶七四七客機由溫哥華啓程，專人帶隊，廿一日觀光五大城市，食宿一流酒店
★詳情電詢「四海包機」彭先生、黃小姐、譚小姐。
地址：溫哥華唐人街
片打東街二百號二樓
電話：(604)689-3816

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
頭等環遊歐洲八國旅行團，包括英國倫敦，丹麥，瑞典，芬蘭，蘇聯，波蘭，德國及法國。由溫哥華一九七七年五月廿一號出發。行程共廿五天，如有意參加者，請打電話 683-5656 詢問

緬省餐館及什貨 生意廉價急賣
緬省十號公路邊，坤仔獨市，用具齊備，新裝修，舖尾五房住家租廉，此約長短自由，連實業亦可，七年生意十二萬餘元，今因志圖別業，半價急賣，有意者請來電話，歡迎參觀面議。
Jim Lee, Club Cafe Box 28
Matsing, Man. ROL 1B0
Phone 545-2227

亞省唐人餐館出賣
生意良好，架生齊備，樓上住家，有意者請向洽或電話 Bus 362-3141 No Correct Call. Sante Restaurant
121 1st St. W. Brooks Alta.

西人三睡房平房
位於多利及五十四街，一廳三房，新石米牆，位角四十七尺闊地，有陽台，雙車房，室內一廳不染，裝修刻意求精，價五萬九千九。

兩層商業磚樓
或多利四十九街旺區，約廿年新，吉舖二一尺，可一開二，合做各行生意，樓上兩單位，舖後停車場，地闊卅九，一八八尺，價十六萬九。

全層兩房一廳出租
六十三街二七六號浴廁爐檯齊備晚八時至十二時電六八二一八〇三六馬

屋主急售
位於 1808 Grant St. 十六年新硬木地台樓上三房一廳兩廁土庫完成二房一廳廚廁浴室只售六萬四九百隨時約電入看電話：435-7043

均安號
Quon On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone 681-1025 - 681-2733
代理各航空公司飛機客票
代理時裝火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

太平洋旅行社
地址：溫哥華片打街東七十一號

屋主急售
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理時裝火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

有映書講座演劇舞蹈舉大中國同學會

連日舉辦文娛活動

(雲訊)卑詩大學中國同學會，將於三月五日星期六下午二時至六時，在該會會所舉行「慶祝中國教育長片一決裂」，描寫大學生活，入場費每位五毛，歡迎各僑胞蒞臨欣賞，不需購票。

卑詩大學亞洲研究院奧花瑪教授，應該同學會之邀請，將於三月十日星期四中午十二時至二時，在該會會所演講「道家之人生觀」。屆時歡迎僑胞蒞會聽講，費用全免。

又該會將於三月六日下午二時至五時，在該會會所舉行「慶祝中國教育長片一決裂」，描寫大學生活，入場費每位五毛，歡迎各僑胞蒞臨欣賞，不需購票。

一、國樂演奏。二、粵劇唱腔。三、功夫表演。四、時裝表演。五、歐西民歌。六、中國民間舞蹈。七、話劇。八、歌詠團合唱。

門券每位一元半，非會員每位一元七毛五。歡迎各僑胞蒞臨欣賞。入場券將於本月二十八日開始發售，如欲預購，請到卑詩大學學生會大樓二一六B室中國同學會辦事處。

有詳細詳情，請致電二二八二六四八三中國同學會查詢。

實事公司週日辦公

利便僑胞辦理車險

(雲訊)本埠實事公司，以一年一變的汽車保險將於星期一(二月二十八日)午夜開始，新汽車保險則於三月一日生效。該公司為利便僑胞辦理車險，特於週日(即二月二十七日)照常辦公，時間由上午十時至下午四時，特別為僑胞服務。

該公司地址在維多利亞街五百五十五號(即片打街與維多利亞街交界)，電話：六八二一五二四，歡迎垂詢。

殺蟲公司華人服務

(雲訊)保林專門殺蟲服務公司創辦於一九三九年，撲滅及控制害蟲。該公司遍設加拿大各大城市，為市民服務，並聘有經驗及專門人材，使科學化之害蟲，宗旨是服務，保證滿意，否則不收分文。

現更聘得華人米高李專為華人社會服務，該公司駐雲高辦事處，位於京士威三六四一號，電話四三七一七五三至五時，電話九八五一四三三六。

袁鄭聯婚喜筵議客

樂捐僑社文化經費

(雲訊)僑妻袁葉萍與僑夫袁其哲，於二月六日下午二時，在雲高聖母大教堂舉行結婚典禮，到場觀禮中西親友甚眾，男主人袁其哲，女主人袁葉萍，均為僑社領袖，於同日下午五時，在該會會所舉行喜筵，屆時歡迎僑胞蒞臨。

又該會將於三月六日下午二時至五時，在該會會所舉行「慶祝中國教育長片一決裂」，描寫大學生活，入場費每位五毛，歡迎各僑胞蒞臨欣賞，不需購票。

一、國樂演奏。二、粵劇唱腔。三、功夫表演。四、時裝表演。五、歐西民歌。六、中國民間舞蹈。七、話劇。八、歌詠團合唱。

門券每位一元半，非會員每位一元七毛五。歡迎各僑胞蒞臨欣賞。入場券將於本月二十八日開始發售，如欲預購，請到卑詩大學學生會大樓二一六B室中國同學會辦事處。

急聘唐西餐廚師

本餐館現急聘廚師數名，薪金優厚，包食宿，有意者請於下午六時前，電話七六四一〇五五或七六四一九七三。

Deluxe Restaurant 1119 Central Ave. Prince Albert Sack SqV 4V6

召租

①四房一廳有車房
②兩房一廳二廁二房，樓上有一房，合身男女，以上近學校車站，租廉。電話：4330239

靚柏文平賣

一房，交通方便，半年新，五分鐘車到唐人街，舖面雪櫃，地毯二萬九千元。電話二四四一三二七或四三九一〇七八。

式睡房住宅屋出賣

與新無異，取價五萬七千元，經紀吳開，位於1598 E. 13 Ave. 電話874-4930。

新土庫出租

一房一廳廚廁俱備獨立門戶有煤頭雪櫃包電火喉氣，有意者請於下午六時後電話：式五三，五八六五。

新靚住宅出租

兩房一廳，自用門，廚浴廁齊全，包水電，近購物交通方便。電話三式一，九六四五。

馬和記

土木工務，水喉廁浴，裝修油漆，地庫開格。電話：二五三，四八八七。

哀謝

先考譚榮忠胡公府君於二月廿二日假士嘉堡殯儀館舉行喪禮，出殯歸土安葬於士嘉堡國墓園，宗親戚友世誼誼誼賜臨奠花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情，均深感佩，特此哀謝。

遺孀 伍氏
孤子 非立 叩謝

代東

本公所定於三月六日下午一時舉行第五十四週年紀念典禮，成茶會同日下午五時在陶陶酒家公宴聯歡，屆時歡迎僑胞蒞臨。

雲埠龍岡親義總公所同人敬約

附註：要會報名龍岡公所開辦西堂限期至三月三日下午五時截止。葛勝榮 啟

置業投資汽車保險房屋燕梳 請駕臨

實事 實業燕梳有限公司

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

Autoplan

承接辦理各項燕梳
汽車保險轉換車牌
公價保險服務妥善
良好無過駕駛人員
保費可獲折扣優待
如閣下仍未收到汽車保險文件
本公司可代辦。

敬請僑胞留意
本號辦理保險，不特經驗豐富，更兼本號每星期六上午，亦照常辦公，全年無間給予僑胞更佳服務。

伍澤濂 733-5743
伍黃秀英 876-4575

通衢大道雜貨店，一流設備，現日生意額三五百元，有良址，該店新創，及一年，有發展機會，店主原為高級技術專家，現有意出售，無暇顧此，售價三萬八千元，有意請駕臨，開價八千元，增儲有商儲。

大山柏文及商業樓多座，另有一座，位於市中心，開價一百二十萬元。

喜士定街夾威多利街附近，有一座，房舍多座，上庫房，浴室，廁所，近小家庭，既有居住，又有投資，開價四萬七千五百元，十分抵宜。

華埠大一號，位於華埠，交通方便，全磚，全磚，三層房，全部出租，設計內部，開價九萬九千元。

新裝修及雜貨舖各一間，位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

位於華埠，交通方便，開價九萬九千元。

雲高華新書局

健康生活全十二冊七元
玉照全六冊十五元
神眼全五冊八元
林英全五冊八元
遊俠全五冊八元
冷血全五冊八元
金衣全五冊八元
孤島全五冊八元
明劍全五冊八元
奔雷全五冊八元
奇俠全五冊八元
冷湖全五冊八元
冷湖全五冊八元
鐵胆全五冊八元

Wah Sun Book Shop
78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

一房一廳土庫出租
廚廁齊備，各門五口，五時後，請電八七二，二二零七。

請經驗管電力車機
婦女樓與夏季衣廠，請到 Sunny's
Jaslow 55 Water St. 四樓

請男企樓一名
有意者請電二四二，二〇八四接洽

華埠貯貨舖位出賃
面積六千尺，適合莊口貯貨，有防火設備，天面很高，紅毛泥地，租金相宜，有意者請電：二四二，二〇八四接洽。

房屋上下層出租
二房一廳，廚廁齊備，有天窗，舖位十七，電話：二四二，二〇八四接洽。

樓上全層出租
廚廁齊備，近商場，有單房，夫婦或單身，電話：二四二，二〇八四接洽。

狄麟建築
土庫開格，水喉電器，內外油漆，露台車房，免費估價，取價相宜。電話：八七九，一八一六。

代填報稅表
請送到打東街一〇七號美生公司，或五時後電：253-9968。

生意出賃
華埠中心，舖位適中，如意者請於六時至八時電話：八七六，一四九六。

有單人房出租
包稅，請電：二四二，一八〇六。

柏文聯房出租
正層兩房，大廳，大廚，全土庫，有一睡房，大娛樂室，樓上樓下，各有壁爐，大車房，近雲高聖母，中學，小學，取價五萬九千五百元。電話：六八三，一三三六。

土庫出租
廿三街，二〇二號，兩房一廳，廚廁齊備，電話：八七四，一七五四。

餐館及實業平賣
堅固建築，有處住，因人手不足，廉價出售，各界僑胞，良機莫失，欲購從速，以免向隅。電話：(409) 1-363-3950。

馬氏酒家
正宗粵菜
Mah's Restaurant
6428 Main St., Vancouver B.C. Tel. 324-7791

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Phone: 685-0111

香港名廚主理京都排
肉保金牌鹽焗雞
裝飾新雅 特聘港廚
保什小菜 免費送餐
獨具風格 物美價廉

活氏傢俬電器公司
本公司經營四十餘年，現擴充營業，特聘名師，向蒙僑胞光顧，不勝感荷。為便利起見，特聘請金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各埠服務。

東區新屋數間：
地位，獨市午意，新屋，每日生意五百六十元，左右，舖位上有三睡房，客廳，另廚房，廁所，價錢只十六萬九千元。

東區新屋數間：
地位，獨市午意，新屋，每日生意五百六十元，左右，舖位上有三睡房，客廳，另廚房，廁所，價錢只十六萬九千元。